



Soaring Creativity – Hong Kong Pavilion 2015-16
(Hong Kong Publishing and Printing Industry Joining Three International Book Fairs)
騰飛創意—香港館 2015-16 (香港出版及印刷業參與三個大型國際展覽)

2016 年 4 月 5 日

新聞稿

騰飛創意—香港館 2015-16
「香港館」譽滿博洛尼亞 活現香港出版及印刷文化
得獎作品蜚聲國際 立體書籍盡顯靈巧工藝
邊走邊嚐「港式雞蛋仔」 細味獨特生活創意

(意大利博洛尼亞, 2016 年 4 月 4 日) 香港是亞洲首屈一指的出版及印刷中心, 而出版和印刷業亦在本港文化創意產業中佔重要的一席位。為協助業界進一步開拓國際市場和加強競爭力, 「騰飛創意」項目獲香港特別行政區政府「創意香港」贊助, 多年來在多個國際書展中設立「香港館」, 展示出版和印刷商的最新及最優秀的作品。繼參與去年 10 月的法蘭克福書展及今年 2 月的台北國際書展後, 今屆「騰飛創意」項目聯同本港 45 家出版商和印刷商, 進軍意大利博洛尼亞兒童書展。

「騰飛創意—香港館 2015-16」由香港出版總會與香港印刷業商會合辦, 並獲得香港特別行政區政府「創意香港」贊助, 和香港特別行政區政府駐布魯塞爾經濟貿易辦事處支持。今屆項目以「讓創意融入生活」(Bringing Creativity to Life) 為主題, 第三度在意大利博洛尼亞兒童書展設立「香港館」。

主辦機構今日舉行揭幕酒會, 介紹「香港館」這次展覽重點及進行文化交流活動。除舉行贈書儀式予當地大學外, 更現場示範製作「港式雞蛋仔」及試食活動, 以促進香港及意大利兩地的文化交流。主辦機構期望能藉著「香港館」的平台, 協助本港出版及印刷業界開拓商機, 向世界推廣香港的創意產業。

「香港館」的揭幕酒會在博洛尼亞兒童書展場內 29 館, B6 展位舉行。香港特別行政區政府駐布魯塞爾經濟貿易辦事處副代表蔡敏君女士及 2016 博洛尼亞兒童書展展覽國際單位代表 Daniela Marmocchi 女士應邀擔任主禮嘉賓, 與主辦機構代表「騰飛創意」項目籌委會副主席趙國柱先生、2016 博洛尼亞兒童書展「香港館」主席任德聰先生、「騰飛創意」項目籌委會委員尹惠玲女士及任澤明先生, 共同主持「香港館」的揭幕儀式。

任德聰先生在揭幕酒會致辭時表示, 今年是「香港館」第三年踏足意大利博洛尼亞兒童書展, 以「讓創意融入生活」(Bringing Creativity to Life) 為主題。他特意提到書本與兒童的關係, 書本盛載著無限智慧, 閱讀是兒童最佳的學習途徑, 甚至可以啟發人生。書本對孩童起著重要的作用, 印刷和出版業也對承傳香港獨特文化發揮著關鍵的角色, 香港是亞洲的出版業中心, 同時擁有享譽全球的印刷業, 兩者相輔相成; 而香港的言論自由、重視法治精神等優勢, 亦是一直以來吸引許多國際知名出版商和印刷商在香港設立辦事處的主要原因。

2016 博洛尼亞兒童書展「香港館」內特設展區, 展出約 80 本優秀的香港圖書、印刷品及電子書籍, 當中部分展品更為蜚聲國際的得獎作品。此外, 「香港館」亦特設立體書籍及特別立體書籍區, 展示香港出版及印刷業的創意、熱誠及靈巧工藝。任德聰先生又特別推介「香港館」內的「港式雞蛋仔試食」文化交流活動, 讓參加者從色、香、味三個層次, 細嘗香港獨特的生活文化。

為進一步延續香港與意大利兩地的文化及創意交流, 「騰飛創意」項目的主辦機構將於博洛尼亞兒童書展結束後, 把「香港館」內展出的全部出版圖書捐贈予意大利「錫耶納外國人大學」(University for Foreigners of Siena)。在「香港館」揭幕酒會上, 由 Andrea Scibetta 先生代表接受贈書。

Organizers :



Sponsor :



Supporting Organization :



Frankfurt Book Fair
2015/10/14-18

Taipei International Book Exhibition
2016/02/16-21

Bologna Children's Book Fair
2016/04/04-07

Implementation Agent:



Room 805, 8/F, Nan Fung Commercial Centre, 19 Lam Lok Street, Kowloon Bay, Hong Kong
 Tel: (852) 3568 6078 Fax: (852) 3568 6085 Email: info@onepoints.com.hk



Soaring Creativity – Hong Kong Pavilion 2015-16

(Hong Kong Publishing and Printing Industry Joining Three International Book Fairs)

騰飛創意—香港館 2015-16 (香港出版及印刷業參與三個大型國際展覽)

今屆博洛尼亞兒童書展是「騰飛創意」項目於 2015 至 16 年度參與國際書展的最後一站。書展於 2016 年 4 月 4 日至 7 日舉行，其中「香港館」內主要設有兩大展區，包括產業介紹區及企業產品展示區。產業介紹區內展出的香港優秀圖書、印刷品及電子書籍，涵蓋不同題材，可多角度地展示香港的創意出版及印刷，讓參觀者可更全面地細味香港的人文風貌和生活品味，體會創意融入生活之中。而企業產品展示區就為 20 家香港出版社及印刷商提供獨立攤位，重點展示近 400 項的展品，讓香港業界可以直接接觸外地買家，為香港增值創匯。

「香港館」獲得香港出版及印刷業界的踴躍支持，兩大展區合共有 23 家出版社、20 家印刷商、2 家電子書籍出版公司，合共 45 家香港參展商，提供超過 1,000 項香港優秀圖書、印刷品及電子書籍，其中不少更是在國際大獎中屢獲殊榮的作品，主辦機構特別在今屆「香港館」增設「得獎出版物」和「得獎印刷品」區域，重點展示這些獲獎的優秀作品，讓各國參觀者更容易感受香港的創意。而上屆備受矚目的「立體書籍展示區」亦會載譽歸來，透過展出超過 30 本由香港印刷商承印的精美立體書籍，其中包括由 5 家香港印刷企業特別為「香港館」度身訂造、展現香港特色面貌的立體書籍，藉此彰顯香港印刷商的精巧技術及跳出框框的創意設計，向海外業界及讀者展示實力，締造商機。

今屆「香港館」延續去年廣受歡迎的文化交流活動，繼「港式奶茶贈飲」後，今屆參觀者將可於展覽期間試食「港式雞蛋仔」。雞蛋仔是香港原創的傳統街頭小吃，早在上世紀五十年代已出現，現已從傳統口味發展出多種不同的款式。免費試食活動將於博洛尼亞兒童書展期間，於下列時段內在「香港館」舉行，藉此與世界各地的參觀者一起分享及交流香港獨特的文化特色。

2016 博洛尼亞兒童書展「香港館」活動資訊：

日期	時間	活動	地點
4 月 4 日 (星期一)	下午 4:30 – 5:30	「香港館」揭幕酒會	香港館 (29 館, B6 展位)
4 月 5-6 日 (星期二、三)	下午 3:00 – 4:00	「港式雞蛋仔」免費試食	香港館 (29 館, B6 展位)



查閱更多有關「騰飛創意—香港館 2015-16」的資料

請瀏覽網頁：www.bookfairhkpavilion.com

或緊貼「騰飛創意」Facebook 專頁：www.facebook.com/SoaringCreativityHK

更多資料，請參閱相關附件，包括：

1. 「騰飛創意 - 香港館 2015-16」項目資料
2. 2016 博洛尼亞兒童書展「香港館」展覽資料
3. 「香港館」得獎出版物及印刷品列表

傳媒查詢：

項目執行機構：一墨市場策劃及公關有限公司

李銘傑先生

電話：(852) 3568 6078 / (852) 9249 7170

傳真：(852) 3568 6085

電郵：miki@onepoints.com.hk

麥敏華小姐

電話：(852) 3568 6079 / (852) 9120 0131

傳真：(852) 3568 6085

電郵：sue@onepoints.com.hk

- 完 -

免責聲明：香港特別行政區政府創意香港僅為本項目提供資助，除此之外並無參與項目。在本刊物 / 活動內 (或由項目小組成員) 表達的任何意見、研究成果、結論或建議，均不代表香港特別行政區政府、商務及經濟發展局通訊及創意產業科、創意香港、創意智優計劃秘書處或創意智優計劃審核委員會的觀點。

Implementation Agent:



Room 805, 8/F, Nan Fung Commercial Centre, 19 Lam Lok Street, Kowloon Bay, Hong Kong

Tel: (852) 3568 6078 Fax: (852) 3568 6085 Email: info@onepoints.com.hk

Organizers :



Sponsor :



Supporting Organization:



Frankfurt Book Fair
2015/10/14-18

Taipei International Book Exhibition
2016/02/16-21

Bologna Children's Book Fair
2016/04/04-07



Soaring Creativity – Hong Kong Pavilion 2015-16

(Hong Kong Publishing and Printing Industry Joining Three International Book Fairs)
騰飛創意－香港館 2015-16 (香港出版及印刷業參與三個大型國際展覽)

照片說明：

照片一：



(左起)「騰飛創意」項目籌委會委員任澤明先生、「騰飛創意」項目籌委會副主席趙國柱先生、香港特別行政區政府駐布魯塞爾經濟貿易辦事處副代表蔡敏君女士、2016 博洛尼亞兒童書展展覽國際單位代表 Daniela Marmocchi 女士、2016 博洛尼亞兒童書展「香港館」主席任德聰先生及「騰飛創意」項目籌委會委員尹惠玲女士共同主持「香港館」的揭幕儀式。

照片二：



2016 博洛尼亞兒童書展「香港館」主席任德聰先生在揭幕酒會致辭時表示，今次是「香港館」第三年踏足意大利博洛尼亞兒童書展，大會以「讓創意融入生活」為主題，冀透過「香港館」協助香港出版商及印刷商開拓外地市場。

Organizers :



Sponsor :



Supporting Organization:



Frankfurt Book Fair
2015/10/14-18

Taipei International Book Exhibition
2016/02/16-21

Bologna Children's Book Fair
2016/04/04-07

Implementation Agent:



Room 805, 8/F, Nan Fung Commercial Centre, 19 Lam Lok Street, Kowloon Bay, Hong Kong
Tel: (852) 3568 6078 Fax: (852) 3568 6085 Email: info@onepoints.com.hk



Soaring Creativity – Hong Kong Pavilion 2015-16
(Hong Kong Publishing and Printing Industry Joining Three International Book Fairs)
騰飛創意－香港館 2015-16 (香港出版及印刷業參與三個大型國際展覽)

照片三：



意大利「錫耶納外國人大學」(University for Foreigners of Siena) 代表 Andrea Scibetta 先生(右)從「騰飛創意」項目籌委會副主席趙國柱先生及委員尹惠玲女士手上接受贈書。

照片四：



「香港館」今年在 2016 博洛尼亞兒童書展舉行文化交流活動—「港式雞蛋仔試食」，深受現場參觀者歡迎。

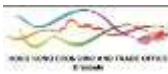
Organizers :



Sponsor :



Supporting Organization:



Frankfurt Book Fair
2015/10/14-18

Taipei International Book Exhibition
2016/02/16-21

Bologna Children's Book Fair
2016/04/04-07

Implementation Agent:



Room 805, 8/F, Nan Fung Commercial Centre, 19 Lam Lok Street, Kowloon Bay, Hong Kong
 Tel: (852) 3568 6078 Fax: (852) 3568 6085 Email: info@onepoints.com.hk



Soaring Creativity – Hong Kong Pavilion 2015-16
(Hong Kong Publishing and Printing Industry Joining Three International Book Fairs)
騰飛創意－香港館 2015-16 (香港出版及印刷業參與三個大型國際展覽)

照片五：



來自各國的參觀者對「香港館」的立體書籍展示區深感興趣。

高像素照片可從以下連結下載：

<https://www.sendspace.com/file/v4914b>

Organizers :



Sponsor :



Supporting Organization:



Frankfurt Book Fair
2015/10/14-18

Taipei International Book Exhibition
2016/02/16-21

Bologna Children's Book Fair
2016/04/04-07

Implementation Agent:



Room 805, 8/F, Nan Fung Commercial Centre, 19 Lam Lok Street, Kowloon Bay, Hong Kong
 Tel: (852) 3568 6078 Fax: (852) 3568 6085 Email: info@onepoints.com.hk